

Fiche outil

La dyslexie – La dysorthographe

Les signaux d'alerte

Grande section de maternelle

- Trouble de la mémoire verbale à court terme
- Difficultés à percevoir les segmentations des mots en syllabes, les rimes... (conscience phonologique)

Dès le CP

- Incompréhension du système d'écriture : l'élève ne fait pas le lien entre le signe écrit et le son qu'il symbolise
- Difficultés à différencier les sons, confusions entre b et p, t et d, f et v
- Difficultés à différencier visuellement des lettres comme b et d, p et q, m et n
- Difficultés à différencier l'ordre de succession des lettres ou syllabes : ion et oin, no et on
- Saut de lignes, élisions de syllabes

Au cycle 3

- Échec en lecture ou lenteur, difficultés pour retenir les mots d'usage courant, les principales règles d'accord
- Déchiffrage lent et laborieux, l'élève est gêné par des erreurs entre des lettres et/ou groupes de lettres
- Graves erreurs orthographiques : omission de syllabes, mots mal découpés, confusion de sons (l'huile : luile, les échelles : léchelle)

Au collège

- Lenteur entravant parfois l'accès au sens
- Fatigabilité en lecture, au bout de quelques lignes l'élève repasse au déchiffrage

Les adaptations possibles avec vos élèves

Vous trouverez ci-après des conseils ou des pistes d'adaptations pédagogiques pour un élève dyslexique (et/ou dysorthographique).

Chaque élève ayant un fonctionnement qui lui est propre, aucune « recette » ne peut être appliquée de façon systématique. De plus, il vaut mieux peu d'adaptations bien choisies et appliquées facilement que beaucoup d'adaptations avec lesquelles vous allez vous perdre, parfois vous décourager car leur application est illusoire en grand groupe classe ou sans aide.

L'aménagement des textes

- Police sans fioriture (Arial par exemple) en 14 mm, interligne 2
- Documents aérés, sans illustration
- Augmenter les marges
- Surligner une ligne sur deux



Source de l'image : Lisons, Lisette CP-CE1.

Le renard et les raisins

Certain renard gascon, d'autres disent normand,

Mourant presque de faim, vit au haut d'une treille

Des raisins mûrs apparemment

Et couverts d'une peau vermeille.

Le galant en eût fait volontiers un repas.

Mais, comme il n'y pouvait atteindre :

« Ils sont trop verts, dit-il, et bons pour des goujats. »

Fit-il pas mieux que de se plaindre?

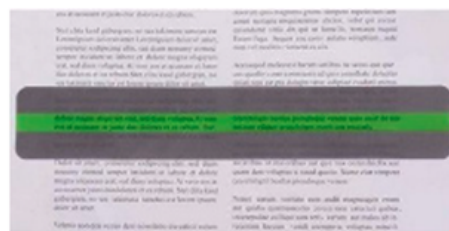
LA FONTAINE, Fables

La lecture

- Accorder du temps supplémentaire (mais il faut que l'élève ait un entraînement à utiliser ce temps supplémentaire)
- Mettre en valeur des unités de langage posant problème : code couleur, lettre muette, son complexe
- Utiliser le logiciel Dys-vocal et son module coupe-mots
- Autoriser les guides de lecture ou les doigts
- Accepter la lecture à mi-voix, moins laborieuse car plus globale
- Si le texte est trop long ou trop difficile, privilégier la lecture de passage
- Utiliser une synthèse vocale du type D-Speech, Dys-vocal
- Enregistrer en audio les leçons à apprendre
- Utiliser des livres audios

- Opposition syllabique en couleur et sé-pa-ra-tion des syl-la-bes
- Traitement des lettres finales muettes
- Mise en évidence de sons complexes
- Découpage de mots en « consonnes/voyelles »
- Traitement de lettres isolées
- Sauvegarde des paramètres

Exemple d'adaptations avec coupe-mots (logiciel gratuit)



Exemples de guide de lecture

La compréhension

La compréhension des consignes

- Passer par la reformulation pour s'assurer de la compréhension des consignes
- Aller à l'essentiel – raccourcir un maximum les consignes
- Décomposer les consignes complexes (avec des couleurs différentes par exemple)
- Favoriser les consignes orales (par l'accompagnant des élèves en situation de handicap, le tutorat, les enseignants ou les outils numériques)

La compréhension d'un texte

- Lire le texte à votre élève avant qu'il ne le lise ou lui expliquer de quoi il parle avant de l'étudier
- Privilégier, dans un premier temps, le traitement oral des informations perçues dans le texte
- Favoriser la prise d'indices, la compréhension des inférences, en utilisant un surligneur et en posant les questions sur le texte avant la lecture

Le graphisme

- Vérifier la tenue du stylo
- Donner des repères pour aérer la copie
- Alléger la copie (textes à trous, photocopiés)
- Être exigeant sur le soin tout en favorisant les modes d'autocorrection propre (crayon à papier, stylo effaçable)
- Favoriser l'utilisation de l'ordinateur (si la rééducation est effectuée)
- Attention : éviter de donner des explications pendant l'activité de l'élève

Les dictées

- Relever ensemble les difficultés de la dictée et verbaliser les pièges
- Proposer des dictées à trous ou fautives
- Réduire le nombre de mots à apprendre
- Utiliser des moyens mnémotechniques ou une approche multi-sensorielle pour mieux mémoriser l'image des mots
- Augmenter le temps de relecture
- Valoriser les diminutions de fautes, noter les mots réussis

Et sans avoir (**prit, pris, prie**) le temps d(**enlever, enlevée, enlevés**) nos affaires, nous montions vite chez ma tante Léonie pour la (**rassurée, rassurer, rassurés**) et lui (**montrée, montré, montrer**) que, contrairement à ce qu'elle imaginait déjà, il ne nous était rien (**arrivé, arriver, arrivées**), mais que nous étions (**allé, aller, allés**) « du côté de Guermantes » et, dame, quand on faisait cette promenade là! Ma tante savait pourtant bien qu'on ne pouvait jamais

Exemple de dictée fautive

Et sans avoir _____ le temps d'
_____ nos affaires, nous montions vite chez ma tante Léonie pour la _____
_____ et lui _____ que, contrairement à ce qu'elle imaginait déjà, il ne nous était rien _____, mais que nous étions _____ « du côté de Guermantes » et, dame, quand on faisait cette promenade là! Ma tante savait pourtant bien qu'on ne pouvait jamais être sûr de l'heure à laquelle on serait _____.

Exemple de dictée à trous

Vers quel(s) partenaire(s) se tourner ?

Grâce à l'éclairage des différents professionnels qui connaissent l'enfant, on peut cibler les adaptations les plus pertinentes.

- ORTHOPHONISTE
- ORTHOPTISTE (si besoin, en complément)